EN

CON YO-YO PARA CANJE

CLÁSICOS DEL CINE

WALT DISNEY presenta:

EL VALIENTE PRÍNCIPE DE DONEGAL

LOS CLANES IRLANDESES SE UNEN EN UN ESFUERZO POR OBTENER SU INDEPENDENCIA



MEJORES REVISTAS
$1.20
m.n.

CLÁSICOS DEL CINE – Año XV – Nº 252 – 30 de enero de 1970.–("EL VALIENTE PRÍNCIPE DE DONEGAL").–© Copyright, 1962, by Walt Disney Productions.–Revista quincenal editada en México, D. F., por convenio con Dell Publishing Co., Inc.–Derechos mundiales reservados.–Autorizada como correspondencia de 2ª clase en la Administración de Correos Nº 1, de México 1, D. F., el 1º de diciembre de 1956.–$ 1.00 el ejemplar en la República Mexicana.–Publicada por la "Organización Editorial Novaro, S. A. de C. V.".–Donato Guerra, Nº 9.–Apartado Postal 10500.–Tel. 35-69-41.–Talleres: Calle 5 Nº 12, Frac. Industrial Naucalpan, Naucalpan de Juárez, Estado de México.–Presidente: Luis Novaro. –Director de Revistas Infantiles: Lic. Rafael Ruiz Harrell.–Director de Producción: Delio Moreno Bolio.–Ventas y suscripciones: "DIPUSA", Donato Guerra, Nº 9.–Tel. 35-69-92. –Apartado Postal 10223.–México 1, D. F.–Precio de la suscripción por un año: $ 20.00 Mon. Nal. en la República Mexicana; Dls. (correo certificado) 2.40 en el Extranjero.–Distribuidores para España: "Organización Editorial Novaro, S. A.", Plaza de Cardona 5-6, Barcelona 6.–Reg. Nº 56 de la J. A. de P. I. de Madrid.–Clasificada por el Correo Argentino como de Interés General bajo la Tarifa Postal Reducida Nº 7106.

REVISTA APROBADA POR LA SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA

WALT DISNEY

EL VALEROSO PRINCIPE DE DONEGAL

EN EL AÑO 1588, EL PODEROSO IMPERIO ESPAÑOL SE PREPARA PARA ATACAR INGLATERRA...

¡SAN JORGE NOS PROTEGE! ¡APUNTEN, MUCHACHOS!

¡SANTIAGO, VIVA ESPAÑA! ¡QUE SE HUNDAN LOS INGLESES!











VARIOS DÍAS DESPUÉS, EN DONEGAL...





AL DÍA SIGUIENTE LOS JEFES GUERREROS DE DONEGAL SE REÚNEN EN EL CASTILLO...







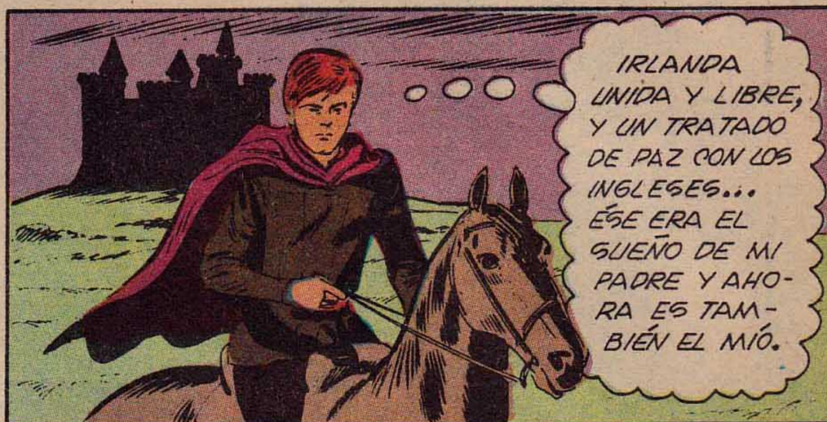






ASÍ, HUGO PARTE EN SU MISIÓN...



















HUGO REVELA SU PLAN A McSWAY...




TAL VEZ TENGAS RAZÓN, MUCHACHO. PERO DEBO PENSARLO ANTES DE DECIDIR NADA.
AHORA TIENES OTRA PAZ QUE HACER... CON CATALINA, POR HABER ESTADO TANTO TIEMPO LEJOS.


MIENTRAS, CERCA DE ALLÍ...
¡CAPITÁN LEEDS!
SÍ. INFORMAD.


¡EL JOVEN O'DONNELL ESTÁ EN EL CASTILLO DE DRUMBORO, CON LOS McSWAYS!
¡MAGNÍFICO! LA TRAMPA ESTÁ ARMADA. CON SUERTE, ESTA NOCHE ESE QUE SE HACE LLAMAR PRÍNCIPE SERÁ MI PRISIONERO.


CATALINA, MI PADRE ESTUVO ENFERMO MUCHAS SEMANAS. ¿CÓMO IBA A VENIR?
Y CUANDO APARECES... SÓLO HABLAS DE TONTOS TRATADOS CON LOS INGLESES.


¡MUY BIEN! TE MOSTRARÉ QUE TAMBIÉN PUEDO HABLAR DE OTRAS COSAS. DE TI Y DE MÍ, POR EJEMPLO.
TE HE EXTRAÑADO TANTO, HUGO.


HE PENSADO EN TI CADA DÍA...
¡EJEM!


¡HENRY! COMO SIEMPRE, APARECES CUANDO NADIE TE NECESITA.


HUGO, CABALGARÉ CONTIGO MAÑANA AL TERRITORIO DE LOS TYRONES Y LOS O'NEILLS. HENRY IRÁ CON NOSOTROS PARA HABLARLES A LOS DE SU CLAN.
PERO ANTES HARÁN ALGO CONMIGO ESTA NOCHE.


IREMOS A VER UN BARCO MERCANTE QUE ESTÁ ANCLADO EN LA BAHÍA.


¿UN BARCO? ¿INGLÉS?
SÍ, PERO SÓLO BUSCA COMERCIO. ¡Y CON UN ESPLÉNDIDO CARGAMENTO! ¡ESPADAS DEL MÁS PURO ACERO TOLEDANO!





HUGO Y McSWAY SE DIRIGEN AL BARCO ANCLADO...













LA TRAMPA PARA CAPTURAR A HUGO O'DONNELL, PRÍNCIPE DE IRLANDA, COMIENZA A CERRARSE...







McSWAY PELEA CONTRA VARIOS...




¡JA, JA, JA! ¡TODOS RECIBIRÁN EL BESO DE MI ESPADA!
¡TUMP!
¡UUF!


¡ENTREGA TU ESPADA O SERÁS HOMBRE MUERTO!
¡NI LO PIENSO! ¡NADIE ME IMPEDIRÁ DEFENDERME!

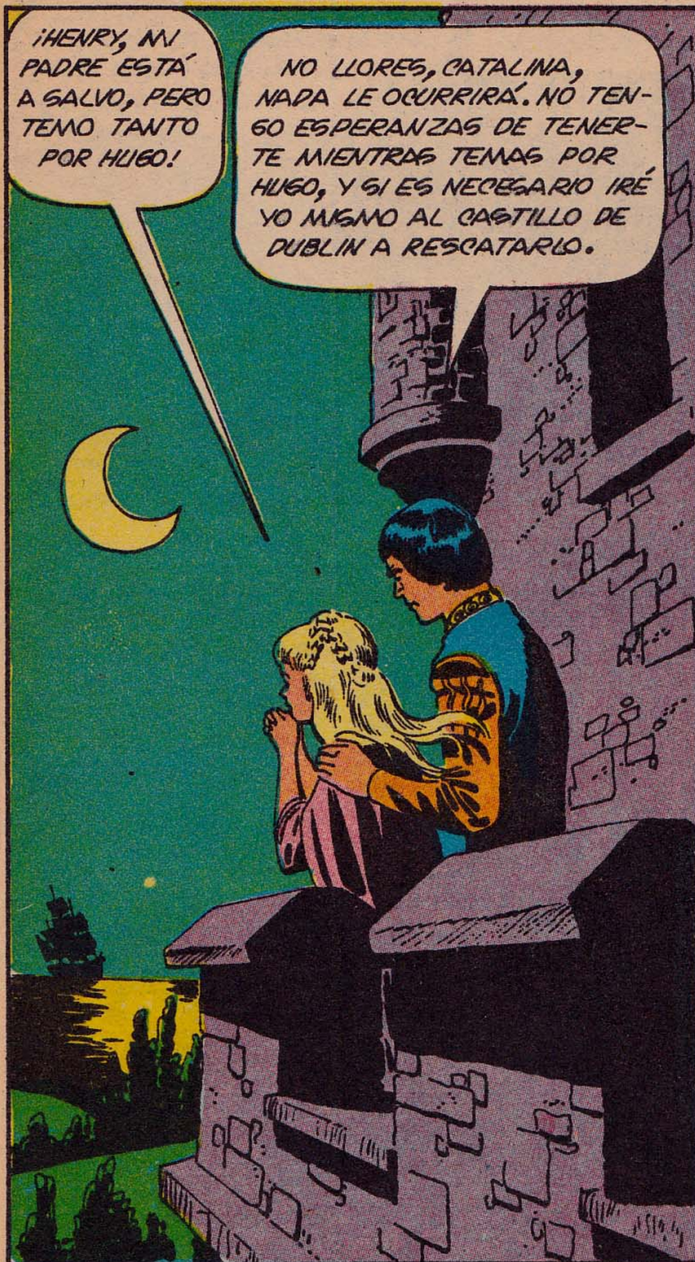

MIENTRAS...
¡LA PUERTA ESTÁ LIBRE! ¡CORRE, McSWAY! ¡YO IRÉ DETRÁS!


¡TUMP!
ESTO CALMARÁ AL BRAVO MOZO!


¡PERROS TRAIDORES! CUANDO LOS CLANES SEPAN DE ESTO, SE UNIRÁN PARA LA GUERRA.
SI SE MUEVEN, O'DONNELL SERÁ COLGADO.


CAPITÁN, ARROJAD A McSWAY POR LA BORDA. QUE NADE O SE MUERA. ZARPAREMOS DE INMEDIATO HACIA DUBLIN.

DESPUÉS DEL RESCATE DE MCSWAY...



VARIOS DÍAS DESPUÉS, EN EL CASTILLO DE DUBLIN...







UN MOMENTO DESPUÉS...






¡PONEDLE CADENAS Y ENCERRADLO EN EL CALABOZO!
NO DEBE HACÉRSELE DAÑO. ENCERRADLO EN UNA CELDA.


ASÍ, HUGO ES ENCERRADO...
¡AQUÍ ESTOY, PRESO COMO UN LADRÓN! ¡PERO NO ME QUEDARÉ! TENGO QUE ENCONTRAR UNA MANERA DE ESCAPAR.


AL DÍA SIGUIENTE...
LA REINA ME NECESITA EN INGLATERRA CON URGENCIA. VOS QUEDÁIS A CARGO DE IRLANDA, CAPITÁN LEEDS.
BIEN, SEÑOR. CUMPLIRÉ VUESTRAS ÓRDENES AL PIE DE LA LETRA.


LEEDS VISITA A HUGO...
¿ESTÁIS CÓMODO, PRÍNCIPE? PERO DEBÉIS SENTIROS SOLITARIO... NO TENÉIS A NADIE CON QUIEN HABLAR.


SERÉ AMABLE Y OS PROCURARÉ COMPAÑÍA... LAS RATAS DEL CALABOZO.
EN ESE CASO, LO QUE HAGA AHORA NO PODRÁ PERJUDICARME MÁS DE LO QUE YA ESTOY...


ESTO ES POR IRLANDA... Y POR LO QUE ME HABÉIS HECHO A MÍ.
¡GUARDIAS! ¡SOCORRO! ¡PRENDEDLO!


LA PRÓXIMA VEZ, LEEDS, NO OS LIBRARÉIS DE MÍ TAN RÁPIDAMENTE.
¡NO CABE MÁS DISCUSIÓN! ¡ATADLO DE PIES Y MANOS Y LLEVADLO AL CALABOZO!


HUGO, AHORA ENCADENADO, YACE EN LAS PROFUNDIDADES DEL CALABOZO...
LO SIENTO, SEÑOR. SÓLO ME PERMITEN DAROS PAN Y AGUA, PERO TRATARÉ DE TRAEROS CARNE DE VEZ EN CUANDO.


NADA PUEDE HABER PEOR QUE ESTO, PERO NO PERDERÉ LAS ESPERANZAS. ¿QUÉ ES ESE RUIDO QUE OIGO?


¡NO PUEDO CREERLO! ¿QUIÉN ESTÁ AHÍ? ¡CONTESTADME!
¡CRAC!
¡CRAC!


¡PATRICK O'TOOLE, DE DALMORA! TAMBIÉN TE TIENEN A TI.
ASÍ ES, LUEGO DE HABER PELEADO CON UNA DOCENA DE ELLOS POR COBRARLE IMPUESTOS A MI GENTE. FUI HERIDO EN UNA PIERNA.


CREÍ ESTAR CAVANDO UN HUECO PARA ESCAPARME, USANDO UN SOPORTE DE ACERO QUE ME HAN PUESTO EN LA PIERNA, Y TE ENCUENTRO A TI.


¡PRÉSTAME TU SOPORTE, PATRICK! ¡CREO QUE PUEDO USARLO!
¿POR QUÉ NO? PUEDE RESULTARTE MEJOR QUE A MÍ.


TAL VEZ PUEDA LLEGAR A ROMPER ESTAS CADENAS.


VARIOS DÍAS DESPUÉS, UNA EXTRAÑA DELEGACIÓN LLEGA AL CASTILLO DE DUBLIN...
HABLO EN NOMBRE DE TODOS LOS CLANES DEL NORTE... LOS McSWAYS, LOS O'NEILLS, LOS TYRONES, LOS O'DONNELLS, PARA OFRECER UN TRATADO DE PAZ PERMANENTE.
¿Y PUEDO YO VER AL PRÍNCIPE DE DONEGAL? ¡POR FAVOR, OS LO SUPLICO, CAPITÁN!


MUY BIEN, PERO SÓLO POR UN MOMENTO. ESPERAD EN LA ANTESALA. LO HARÉ TRAER DEL CALABOZO.

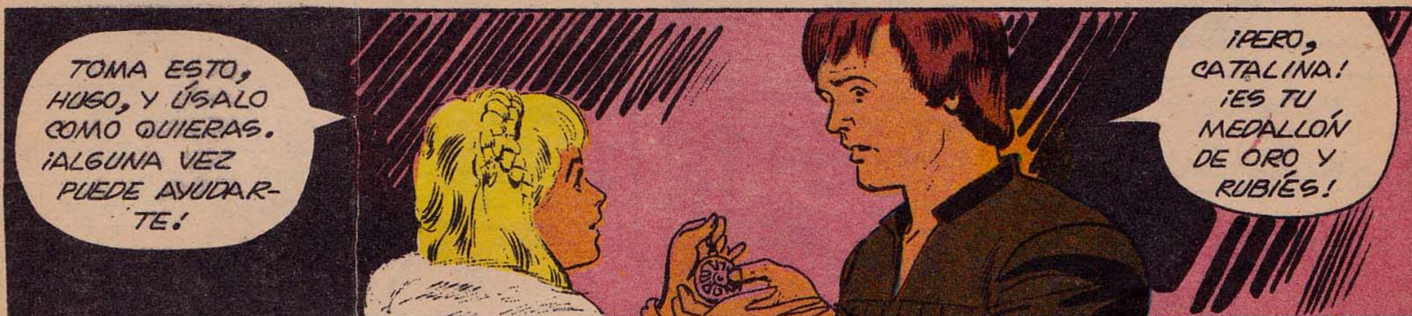

¿CALABOZO? ¿LO HABÉIS PUESTO EN AQUEL ESPANTOSO LUGAR?
¡TRANQUILO, McSWAY! PROMETIMOS CONSERVAR LA CALMA.

HUGO Y CATALINA SE VEN, POR FIN, REUNIDOS...



CATALINA CUENTA LO QUE SU PADRE ESTÁ TRATANDO DE HACER...





SE HA ACABADO EL TIEMPO, NIÑA. DEBÉIS IROS YA.

MIENTRAS, MCSWAY TRATA DE CONVENCER A LEEDS DE LA CONVENIENCIA DEL TRATADO.

COMO DICE AQUÍ, NOSOTROS LOS IRLANDESES PROTEGEREMOS LAS COSTAS CONTRA LOS ESPAÑOLES.

¡JA! ¡Y LUEGO OS UNIRÍAIS A ELLOS CONTRA NOSOTROS, A LA PRIMERA OPORTUNIDAD!

¿ACEPTARÉIS NUESTRA PROMESA Y LIBRARÉIS A HUGO O'DONNELL?

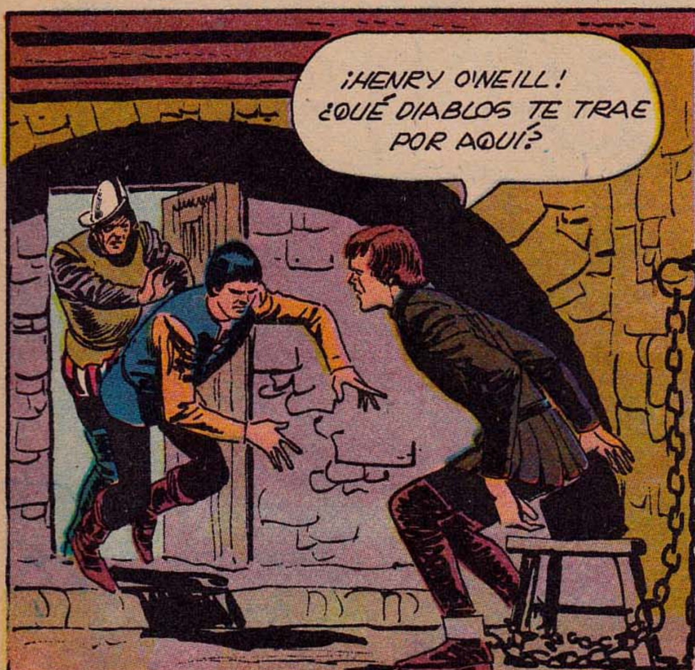
¡JAMÁS! ¡ANTES QUE ME CUELGUEN!


PAGARÉIS POR LO DICHO, CAPITÁN..., AUNQUE ODIO GASTAR EL FILO DE MI ESPADA EN TAN INDIGNA MATERIA.
¡GUARDIAS! ¡COGEDLO!


DESENVAINA, COBARDE, Y DAME LA OPORTUNIDAD DE ATRAVESARTE.
¿OS ATREVÉIS A HABLAR ASÍ? ¡AL CALABOZO CON ÉL!


ENCERRADLO CON HUGO O'DONNELL.
¡LEEDS, NO PODÉIS HACER ESTO! ¡NO OS AMPARA NINGÚN DERECHO!


¡SOY LA PALABRA DE LA REINA EN IRLANDA! ¡HAGO LO QUE QUIERO! AHORA DESAPARECED, McSWAY, O DARÉ ORDEN DE QUE VOS TAMBIÉN SEÁIS ENCERRADO.


¡HENRY O'NEILL! ¿QUÉ DIABLOS TE TRAE POR AQUÍ?


ARROJÉ ALGUNAS PALABRAS EN LA CARA DEL CAPITÁN LEEDS... Y NO ME ARREPIENTO DE NINGUNA.
¡PERO AHORA NOS COLGARÁ CUANDO LE AGRADE HACERLO!


ENTONCES DEBEMOS IRNOS, HUGO. ¡Y CUANTO ANTES!
SÍ, Y TENGO UNA PEQUEÑA IDEA. SE TRATA DEL HOMBRE QUE NOS TRAE EL PAN Y EL AGUA QUE LEEDS NOS PERMITE COMER.


LA PRÓXIMA VEZ QUE APARECE EL JOVEN CARCELERO...
OYE, MUCHACHO, ¿ERES INGLÉS?
BUENO... MI MADRE ES IRLANDESA.


ENTONCES TENEMOS LA MISMA SANGRE. AYÚDANOS A SALIR... Y USA ESTO PARA COMPRARLE A TU MADRE UN SITIO CON UNA CASA.
¡SANTOS APÓSTOLES! VERÉ LO QUE PUEDO HACER, SEÑOR..., ESTA NOCHE.


TARDE ESA NOCHE...
SI NO FUERA POR PATRICK, ESTARÍA TODAVÍA ATADO CON HIERROS... SE VA CON NOSOTROS.
¡SÍ ES QUE ALGUNA VEZ LOGRAMOS IRNOS! EL MUCHACHO DEBE HABER DECIDIDO QUE EL RIESGO ERA DEMASIADO GRANDE.


PERO AL FIN APARECE...
¡RÁPIDO, SEÑORES! TENEMOS SÓLO UNOS MINUTOS, MIENTRAS LA GUARDIA SE ESTÁ RELEVANDO.


ESTE DESAGÜE LLEVA HASTA EL FOSO DEL CASTILLO. ES LA ÚNICA SALIDA QUE HAY.
PATRICK, SUJETA LA VELA. YO IRÉ ADELANTE.


¡APÚRATE, HENRY! ¡SÍGUEME POR AQUÍ, RÁPIDO!


¡BRRR! ESTA AGUA ESTÁ COMO HIELO.
¡ES TU TURNO, PATRICK, RÁPIDO!


O'TOOLE ME ENVIÁ A MÍ EN SU LUGAR. DICE QUE ÉL NO VA A VE-NIR.
¡PATRICK, BAJA! ¡ENTRE LOS TRES TE AYUDA-REMOS!


NO, MUCHA-CHOS, MI PIERNA SERÍA DEMASIADA MOLESTIA Y NOS PES-CARÍAN A TODOS. YO ME QUEDARÉ AQUÍ, Y USTEDES... LUCHEN POR IRLANDA.


¡TOMP!
¡CERRÓ LA PUERTA!
DEBEMOS APURARNOS. ¡EN CUAL-QUIER MOMEN-TO SONARÁ LA ALARMA!

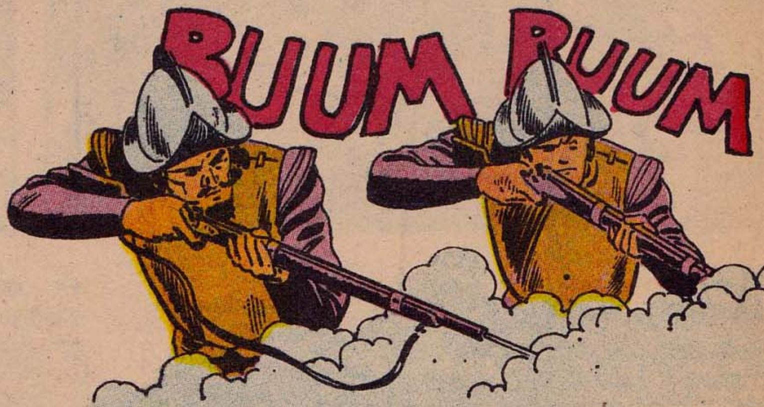

¡HACIA ADELANTE, MUCHACHOS!
HAY LUZ ALLÍ... ¡ESTAMOS LLEGANDO A LA SALIDA!

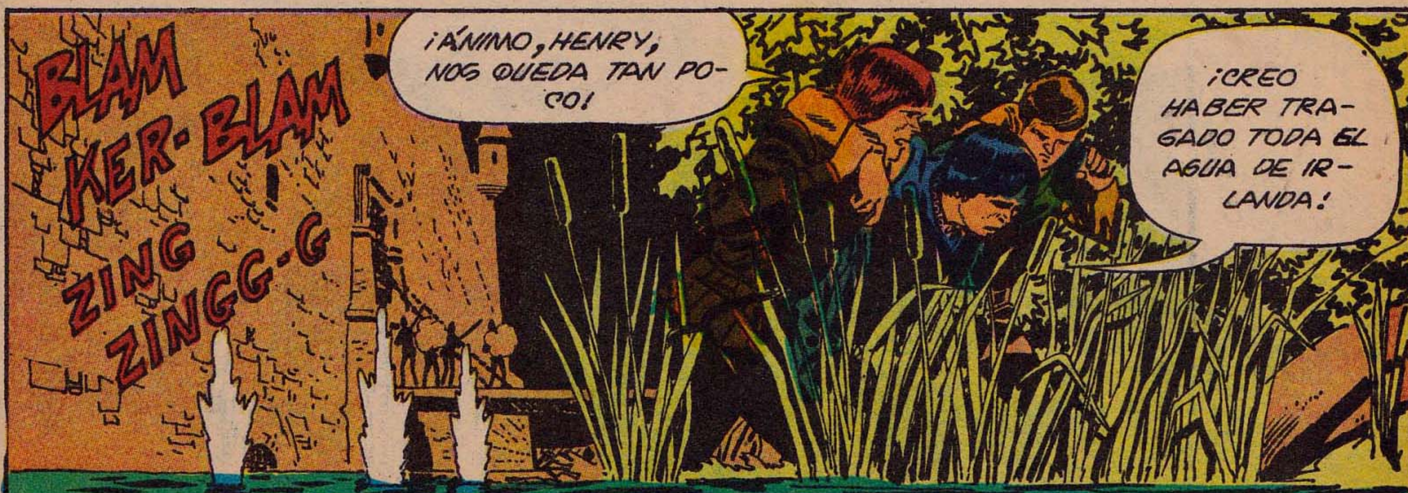

C-CREO QUE HAY UN HUECO EN LA BASE DE LA REJA.
PREFERIBLE MORIR AHOGADOS QUE MORIR COLGADOS. ¡SÍGANME! BUCEARÉ HASTA LLEGAR AL FONDO DE LA REJA.


ES SU TURNO, SEÑOR.
¡NO, TÚ! Y CÓGEME RÁPIDAMENTE SI NO HAY SALIDA, PORQUE NO SÉ NADAR.


Y LOS TRES EMERGEN EN EL FOSO DEL CASTILLO...
¿HACIA DÓNDE AHORA, MARTÍN?
DERECHO HACIA ADELANTE. EN LA OTRA ORILLA HAY ROPAS PARA QUE USEN AL HUIR DE LA CIUDAD.


¡LOS PRISIONEROS ESCAPAN! ¡FUEGO!


BUUM BUUM


BLAM
KER-BLAM
ZING
ZINGG-G
¡ÁNIMO, HENRY, NOS QUEDA TAN POCO!
¡CREO HABER TRAGADO TODA EL AGUA DE IRLANDA!


EL CAPITÁN LEEDS ESTÁ FURIOSO...
¿CÓMO DIABLOS PUDIERON ESCAPARSE? ¡DIME!
¡POR SUPUESTO! ¡UN GRUPO DE ENANOS Y HADAS LOS AYUDARON A ESCAPAR!

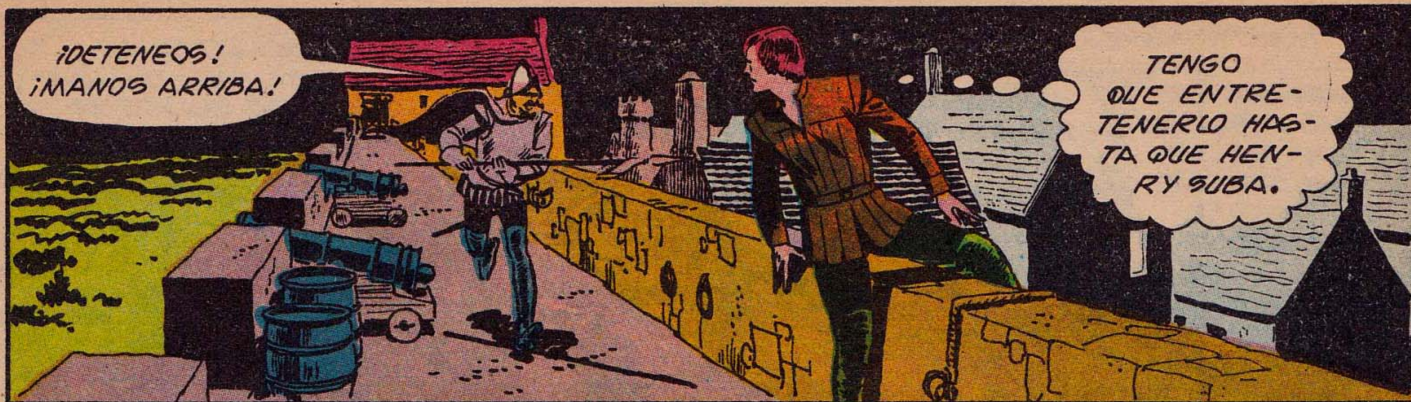

¡DE VUELTA AL CALABOZO! ¡Y SI NO SON ENCONTRADOS, TE AHORCARÉ CON MIS PROPIAS MANOS!


HENRY, DESPUÉS DE HABER PERSEGUIDO MUJERES DURANTE TANTO TIEMPO, ¿TE GUSTA VERTE COMO UNA?
HASTA EL MOMENTO EL DISFRAZ NOS HA DADO RESULTADO. AHORA DEBEN ESPERARME EN LAS MURALLAS DE LA CIUDAD MIENTRAS VOY A BUSCAR LOS CABALLOS.


PERO HENRY O'NEILL LEVANTA DEMASIADO SU FALDA...
¡EH, TÚ! ¡DETÉNTE PARA SER REGISTRADA, O DISPARO!


ME ESTOY ENREDANDO, HUGO. ¿CUÁNTO DE LA MURALLA DEBEMOS TREPAR?
NO ES MUCHO, Y HABRÁ UNA CUERDA, SEGÚN LO QUE DIJO MARTÍN.
¡BLAM!
¡ZING!


EN LAS MURALLAS DE DUBLIN...
YO IRÉ PRIMERO. TÚ SÍGUEME RÁPIDAMENTE.
¡CÓMO DESEO TENER UNA BUENA ESPADA EN MIS MANOS!

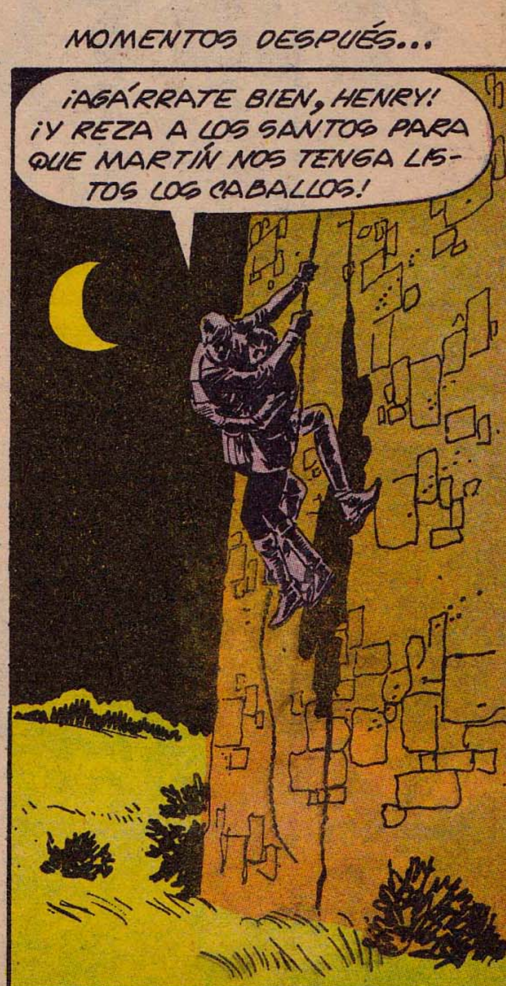

¡DETENEOS! ¡MANOS ARRIBA!
TENGO QUE ENTRETENERLO HASTA QUE HENRY SUBA.


¡AGH!
¡PAF!
¡NO LO SUELTES, HUGO, YA VOY YO!


UNA LANZA PENETRA EN LA PIERNA DE HENRY O'NEILL...
¡SARGENTO DE GUARDIA! ¡HE CAPTURADO A LOS DOS PRISIONEROS!
¡AGH! ¡MALDITO!


¡NO! ¡NO NOS HEMOS ARRIESGADO SÓLO PARA LLEGAR HASTA AQUÍ!


ESTOY PEOR QUE PATRICK O'TOOLE AHORA. DESCUELGA LA CUERDA POR LA MURALLA, HUGO, Y ESCAPA ANTES QUE SEA DEMASIADO TARDE.
¡IREMOS JUNTOS Y VEREMOS DONEGAL Y SLIGO DE NUEVO!


MOMENTOS DESPUÉS...
¡AGÁRRATE BIEN, HENRY! ¡Y REZA A LOS SANTOS PARA QUE MARTÍN NOS TENGA LISTOS LOS CABALLOS!

MARTÍN CUMPLE SU PALABRA...







EL CAPITÁN LEEDS ES INFORMADO QUE LOS PRISIONEROS HAN ESCAPADO DE DUBLIN...



A LA MAÑANA SIGUIENTE...






HARÉ LO QUE PUEDA.


BUENOS DÍAS, SEÑOR. QUEREMOS AYUDAROS, TODA IRLANDA SABE DE VUESTRA HUIDA, Y LOS INGLESES PATRULLAN CADA CAMINO PARA ENCONTRAROS.


SOY LA VIUDA DE MALLOY, VIVO EN AQUELLA CABAÑA CON MIS TRES HIJAS, Y TODO LO QUE TENGO ES VUESTRO.
¡DIOS OS BENDIGA! SI SÓLO PUDIÉRAMOS DESCANSAR UN PAR DE DÍAS HASTA QUE MI AMIGO PUEDA MONTAR.


UN RATO DESPUÉS...
VALE LA PENA EL DOLOR QUE ESTOY SINTIENDO, AUNQUE SÓLO SEA POR VERTE. ¿CÓMO TE LLAMAS, NIÑA?
ME LLAMO NIEVES, SEÑOR.


DEBO PREPARAROS ALGO DE COMIDA, PERO MI HERMANA BRÍGIDA OS HARÁ COMPAÑÍA MIENTRAS TANTO.
¿OTRA MÁS? ¡ESTOY SEGURO DE ESTAR EN EL CIELO!

MIENTRAS, FUERA DE LA CABAÑA...





ASÍ, LA PATRULLA SE ACERCA A LA CABAÑA...










HENRY O'NEILL TRATA DE NO RESPIRAR Y NO HACER EL MENOR MOVIMIENTO...
COMO VEIS, CABALLERO, SON MIS CUATRO HIJAS EN ORACIÓN.


¡ACABA DE MORIR SU POBRE ABUELA!


¡MIL PERDONES POR LA MOLESTIA, SEÑORA!


SEGUIRÉ MI CAMINO Y DARÉ ORDEN DE NO MOLESTAROS. NO HAY SEÑALES AQUÍ DE LOS FUGITIVOS.
¡QUE LOS SANTOS OS RECOMPENSEN!


UN MOMENTO DESPUÉS...
¡UUUFF! ¡YA NO DABA MÁS SIN RESPIRAR! Y ESAS MONEDAS EN MIS OJOS.


AHORA PUEDES IRTE, HUGO. ESTAS NIÑAS ME CUIDARÁN.
¡HUMF! PERO NOS IREMOS TAN PRONTO PUEDAS CABALGAR DE NUEVO... NI UN MINUTO MÁS.

AL DÍA SIGUIENTE, EN DUBLIN, EL CAPITÁN LEEDS DA NUEVAS ÓRDENES...





HA PASADO MÁS DE UNA SEMANA...











MIENTRAS, EN EL CASTILLO DE DONEGAL...



MÁS TARDE ESE DÍA...

SUBIR POR ESAS MACIZAS PAREDES NO SERÁ FÁCIL, HUGO.

NO SUBIREMOS POR ELLAS. CONOZCO UNA MANERA SECRETA PARA ENTRAR AL CASTILLO. ¡HENRY Y YO IREMOS PRIMERO!

USEN LOS DOS CAÑONES PARA DISTRAER A LOS INGLESES, PERO RETENGAN A LOS HOMBRES HASTA QUE SEA BAJADO EL PUENTE. ENTONCES ATAQUEN... ¡LA PUERTA ESTARÁ ABIERTA!


HUGO ACTÚA DE INMEDIATO...
EL ANTIGUO PASAJE QUE LLEVA A LA TORRE ESTÁ DETRÁS DE ESTA PARED. Y TEN CUIDADO UNA VEZ QUE HAYA ENCENDIDO LA MECHA.
SÍ QUE LO HARÉ. NO DESEO VOLAR AL CIELO EN UN PUÑADO DE PÓLVORA.


MOMENTOS DESPUÉS...
VA-ROOM
AHORA ENTRAREMOS POR ESE HOYO. CÚBREME CON TU ARCO, HENRY.


McSWAY TAMBIÉN ESTÁ EN ACCIÓN...
¡DISPAREN DE NUEVO! ¡MANTENDREMOS A ESOS INGLESES OCUPADOS Y SALTANDO PARA TODOS LADOS!


¡CRACH!
¡SANTO CIELO! ¡NOS ATACAN!


EN EL CASTILLO...
¡TENDRÉ QUE TREPAR AHORA! ¡CÚBREME, HENRY!


¡AAAGH!
TE DEJO AHORA, HENRY, PARA IR HACIA LA PUERTA PRINCIPAL...

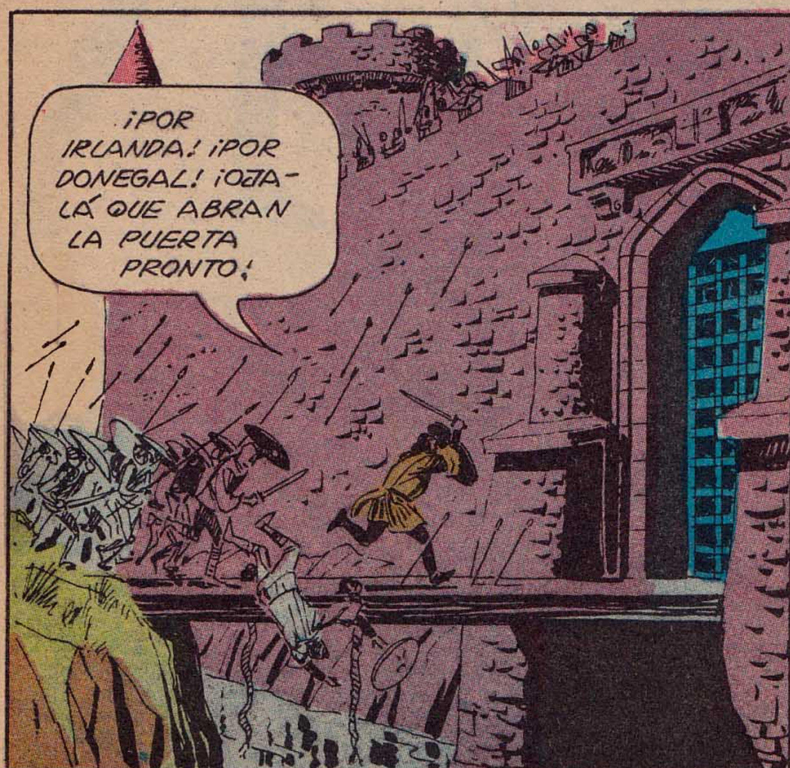
HUGO LLEGA HASTA LA CUERDA QUE SOSTIENE EL PUENTE...







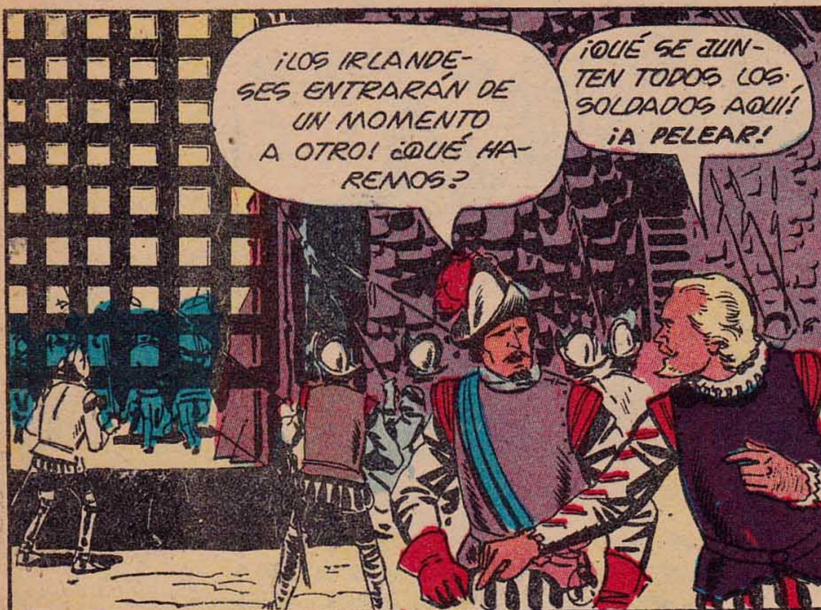




EN LAS CADENAS DONDE SE ABRE LA PUERTA...



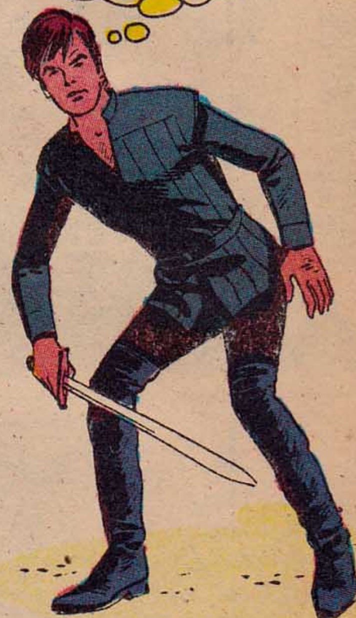
UNOS MINUTOS DESPUÉS, EN EL PATIO DEL CASTILLO...





EN EL ENSORDECEDOR RUIDO DE LA BATALLA, EL GRITO DE LAS HUESTES DE DONEGAL ES UNA ESPERANZA...

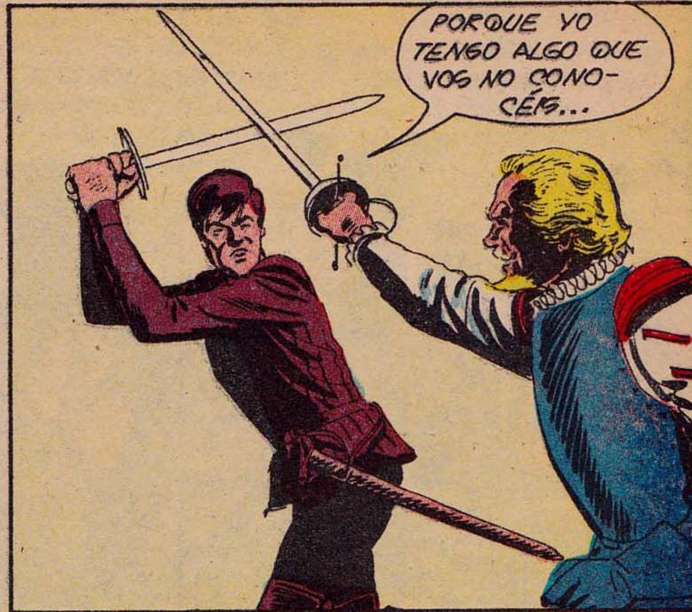




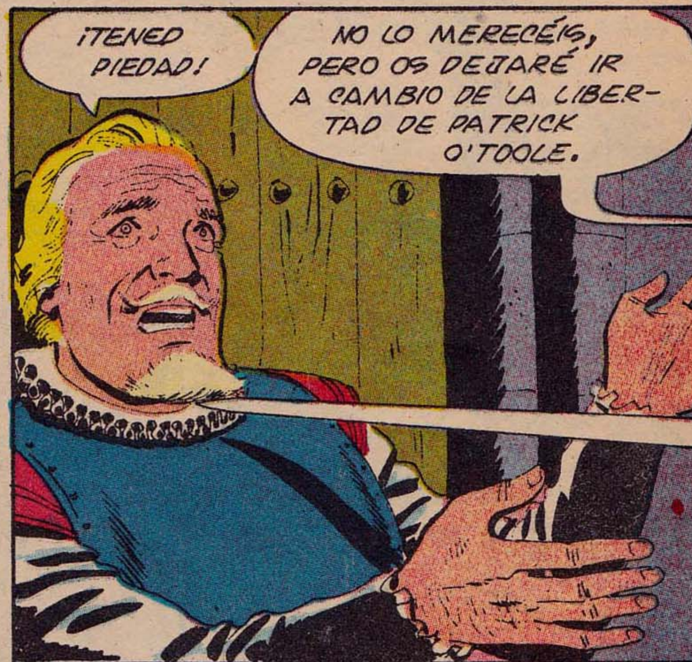


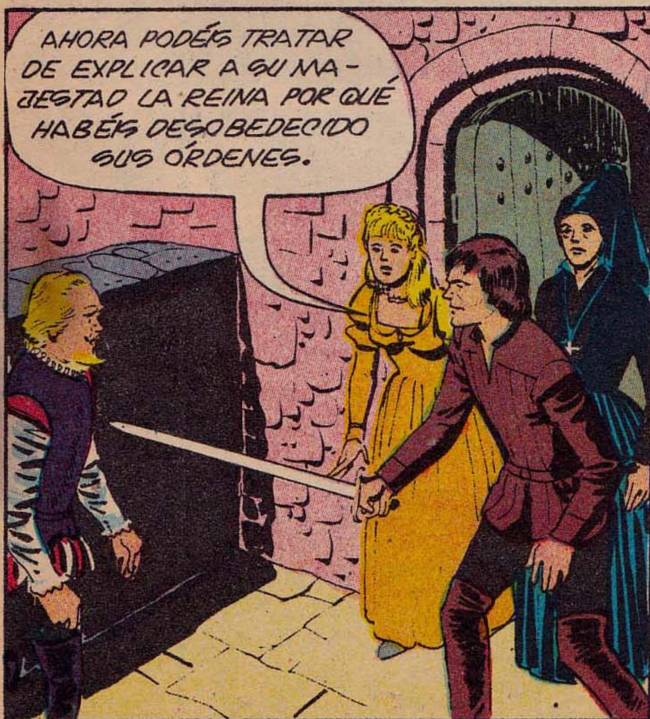



¡JA, JA! ¡AHORA VERÉIS QUIÉN ES EL MEJOR!
¡ESO ES LO QUE ESTÁ POR VERSE, CAPITÁN!


PORQUE YO TENGO ALGO QUE VOS NO CONOCÉIS...


¡LUCHO POR MI TIERRA Y POR MI PUEBLO, NO POR CODICIA!


¡TENED PIEDAD!
NO LO MERECÉIS, PERO OS DEJARÉ IR A CAMBIO DE LA LIBERTAD DE PATRICK O'TOOLE.


AHORA PODÉIS TRATAR DE EXPLICAR A SU MAJESTAD LA REINA POR QUÉ HABÉIS DESOBEDECIDO SUS ÓRDENES.

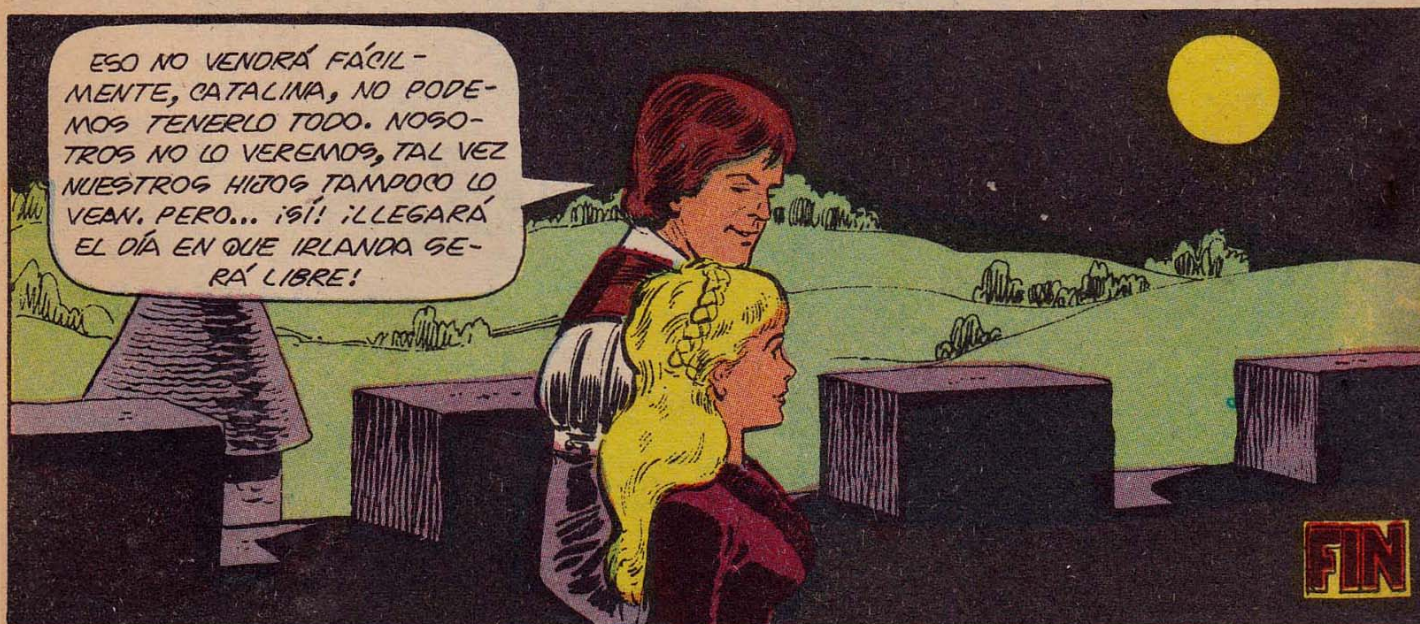

EN EL PATIO...
¡UF! ¡FUE UNA BUENA PELEA, AUNQUE DEMASIADO CORTA PARA MI GUSTO!


¡Y AHORA UNA GRAN FIESTA, PORQUE ME ABRASA UNA ESPANTOSA SED!
MI CORAZÓN NO ESTARÁ EN ELLA, McSWAY, PORQUE ACABA DE SER DESTROZADO.


¡AUNQUE ALGO PARECE DECIRME QUE NO DEMORARÁ MUCHO EN SANAR!


ESA NOCHE...
HUGO, ¿QUÉ SUCEDERÁ AHORA?
LES OFRECEREMOS UN NUEVO TRATADO A LOS INGLESES, Y ESTOY SEGURO DE QUE ESTA VEZ VAN A ACEPTAR.


¡Y SI LOS ESPAÑOLES DESEMBARCAN EN NUESTRAS COSTAS, LOS COMBATIREMOS, TODOS LOS CLANES UNIDOS!
¿PERO SEREMOS LIBRES PARA GOBERNARNOS NOSOTROS MISMOS?


ESO NO VENDRÁ FÁCILMENTE, CATALINA, NO PODEMOS TENERLO TODO. NOSOTROS NO LO VEREMOS, TAL VEZ NUESTROS HIJOS TAMPOCO LO VEAN. PERO... ¡SÍ! ¡LLEGARÁ EL DÍA EN QUE IRLANDA SERÁ LIBRE!
FIN

GRATIS UNA PROFESION

PIDA UNA BECA A VUELTA DE CORREO

Como ya lo han hecho más de 500.000 alumnos en el continente, aproveche Ud. También nuestro práctico, sencillo y fácil sistema de enseñanza en el hogar (por correspondencia).





EN SU CASA POR CORREO

NO IMPORTA SU EDAD





CURSOS QUE DICTAMOS

DIBUJO ◦ INGLES ◦ RADIO ◦ TELEVISION ◦ CORTE Y CONFECCION ◦ CONTABILIDAD ◦ PERIODISMO VENTAS ◦ SECRETARIADO BILINGUE ◦ RELOJERIA REFRIGERACION ◦ MOTORES DIESEL ◦ FOTOGRAFIA TRANSISTORES ◦ BELLEZA FEMENINA ◦ AVICULTURA ELECTRICIDAD ◦ PUBLICIDAD ◦ SECRETARIADO COMERCIAL.

Miles de Diplomadas gozan hoy de un mejor nivel cultural gracias a las enormes facilidades que da ICA a sus alumnos.



GANELE AL TIEMPO UNA PROFESION

El tiempo libre que Ud. NO UTILIZA, puede emplearlo en mejorar su posición social y económica.

RECIBA GRATIS Y SIN COMPROMISO SU FOLLETO.



I.C.A.

INTERCAMBIO CULTURAL AMERICANO

Apartado Postal 27-547
MEXICO, D.F.

50-NOV-12

NOMBRE ____________________

DIRECCION ____________________

LOCALIDAD ____________________ F. C ________

PCIA. EDO. ____________________ PAIS ____________________

Curso que desea estudiar ____________________

ENCICLOPEDIA DE ORO





LA ENCICLOPEDIA DE ORO es la obra que hará que sus hijos no se encuentren jamás solos. Su compañía será un renuevo ininterrumpido de emociones, conocimientos, enseñanzas y solaz constante para sus ratos de estudio. Y ello es así porque ENCICLOPEDIA DE ORO está pensada y redactada como un conjunto sistematizado de todo lo que el niño quiere saber en la forma que le es fácil entenderlo y con la necesaria profundidad y claridad para que nunca se le olvide. Es una obra:

★ Completa y puesta al día. Puesto que en sus textos se incluyen los últimos acontecimientos culturales, políticos, deportivos e históricos.
★ Universal, puesto que las noticias que abarca llegan desde la Astronomía hasta el Arte pasando por la Literatura.
★ Sencilla, puesto que pese a su gran riqueza de vocabulario es una obra de estilo muy directo y de gran facilidad de comprensión.
★ Profunda, puesto que al mismo tiempo, el esmero con que han sido tratados todos sus temas le da el rigor de excelente obra para adultos.

16 bellos volúmenes

encuadernados con atractivos dibujos a colores en las cubiertas

Texto impreso en tipo de letra grande y fácilmente legible

Más de 6,000 grabados

a todo color

375 magníficos mapas

incluyendo el "Mapa Histórico" que comprende 12 páginas con los principales acontecimientos de la Historia Universal

Cada entrada o artículo lleva su equivalencia en inglés y francés

Numerosas gráficas y cuadros cronológicos

Folleto a colores GRATIS

ORGANIZACIÓN EDITORIAL NOVARO, S.A.
CALLE LERMA 69, MÉXICO 5, D.F.

Sírvanse enviarme folleto a colores e informes sobre facilidades de pago de la ENCICLOPEDIA DE ORO.

Nombre ....

Ocupación .... Edad ....

Calle y Nº ....

Lugar ....

Enviando este CUPÓN

Una enciclopedia para la infancia y la juventud, con la excepcional característica de que cada una de sus páginas contiene una o varias ilustraciones a todo color